

초·중등반의 교수법 I : 말하기

2010년 제 6회 유럽한글학교 교사세미나

2010년 3월 19-21일

Commundo Tagungshotel

Darmstadt, Deutschland

박선희(이화여자대학교 국제대학원 한국학과)

sunheepark@ewha.ac.kr

말하기 수업을 다시 생각해 보기

어떤 말하기 수업을 했나요?

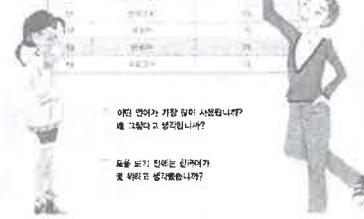
학생들의 말하기 능력은 향상되었나요?

학생들은 말하기 수업을 재미있어 했나요?

제3 단계
말하기

도움 받고 학습한 학생들

학년	한국어 수준	시험 성적 점수
1	초기 단계	70
2	기초 단계	75
3	기초-중급 단계	78
4	중급 단계	80
5	중급-고급 단계	82
6	고급 단계	85
7	고급-전문 단계	88
8	전문 단계	90
9	전문-전문가 단계	92
10	전문가 단계	95
11	전문가-전문가 단계	98
12	전문가 단계	100

어린 언어가 가장 많이 사용됩니다?
왜 그렇다고 생각합니다?도움 받기 위해 학습한 언어가
몇 가지로 생각했습니다?

말하기가 왜 어려웠을까요?

문법과 어휘만 배우면 말하기는 저절로 될까요?

말하기 수업은 대화를 외워서 말하는 것일까요?

말하기 수업에는 어떤 활동들을 이용할까요?

무엇이 문제인지 생각해 봅시다!

- 1. 고모: 어디 가니?
학생: [고모는 간섭이 너무 심해]
- 2. 교사: [한국어 발음에는 강세가 없어요.]
학생: 저는 독일사람이에요 초등학교에 다녀요
한국어를 배우고 있어요.
- 3. 학생: 선생님, 오늘 기분이 안 좋아서 숙제 안
어요.
교사: ((><;))

학생: 웃 청말 예뻐요. 멋있어요.
한국인 교사: 이거 비싼 거 아니에요.
학생: ((?))

학생: 우리 엄마는 고기를 안 좋아해요. 그러니까
우리가 안 먹어요.

학생: 선생님, 이런 버스를 처음 봤겠습니다.

교사: 이 **鄙분**, '명절'이 뭐지요? 들어 본 적 있어요?
학생: 선생님, 칠판에 쓰세요.
교사: ((>< ::))

말하기 교육에서 고려할 언어적 층위들



음운

- 발음
- 억양

문법+어휘

사회

- 높임법

맥락

- 적합하게 표현하기
- 간접적으로 말하기

언어의 발음과 억양

발음 교육은 어떻게 할까요?

• 흥미 따라 하기

• 유언가 만들어지는 조음 위치와 조음 방법 설명하기
• 韶和音, 달([l])

• 소리끼리 묶어서 연습하기

• 말을 녹음해서 교재 CD와 비교하게 하기

언어 층위로 얹히는 강세

제일 사람입니다. 초등학교에 다녀요.

친구를 배우고 있어요.

높임법

○ (1) 주어높임

- 가. 내일 할머니께서 서울에서 오세요.
나. 내일 사촌동생이 서울에서 와요.

○ (2) 목적어나 부사어 높임

- 가. 이 과자는 할머니께 드릴거예요.
나. 이 과자는 사촌동생에게 줄 거예요.

○ (3) 청자 높임

- 가. 선생님, 내일 사촌동생이 서울에서 와요.
나. (친구에게) 내일 사촌동생이 서울에서 와.

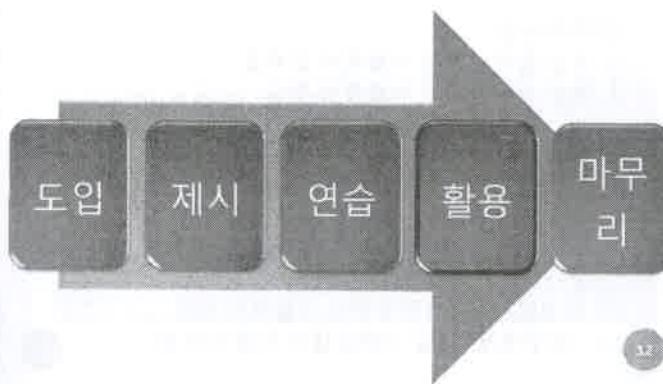
한국 사회의 언어 사용_간접적으로, 공손하게!

- 선생님, 칠판에 쓰세요.
- 선생님, 칠판에 쓰십시오.
- 선생님, 칠판에 써 주세요.
- 선생님, 칠판에 써 주시겠어요?
- 선생님, 칠판에 써 주실 수 있으세요?
- 선생님, 칠판에 써 주시면 감사하겠습니다.
- 선생님, 칠판에 써 주시면....

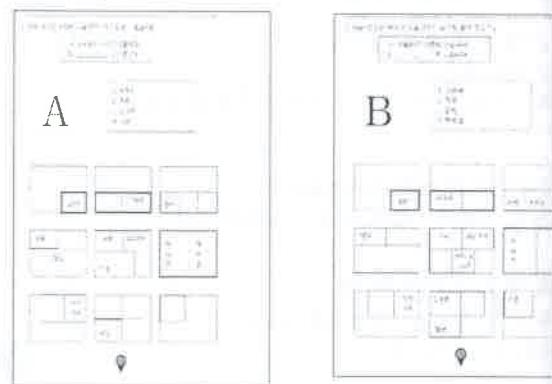
말하기의 다양한 활동

- 정보 차 활동
- 표 보고 문장 완성하기
- 그림/표에서 차이 말하기
- 그림 보고 이야기하기
- 인터뷰 형식으로 질문하고 답하기
- 인터뷰 하기
- 역할극
- 문제 해결하기

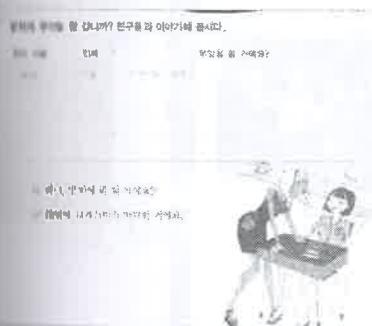
한국어 수업에서 말하기 활동의 배열



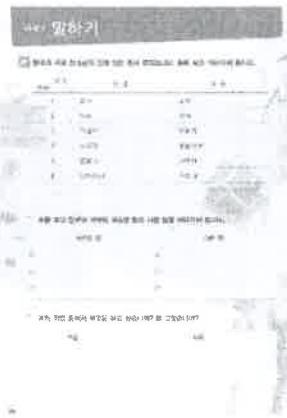
정보 차 활동



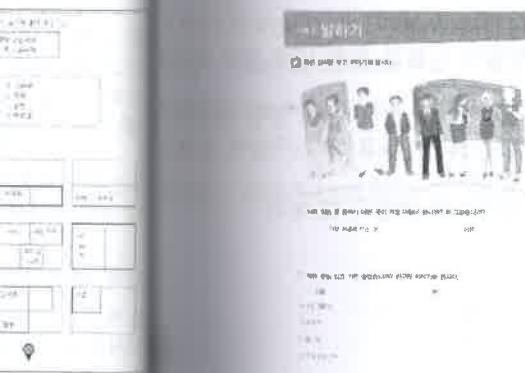
별고 문장 완성하기



그림/표 보고 차이 말하기



이야기하기



인터뷰 형식으로 질문하고 답하기



인터뷰 하기

- 한국인 유학생들의 외국어 학습 경험 인터뷰하기



15

역할극

제작

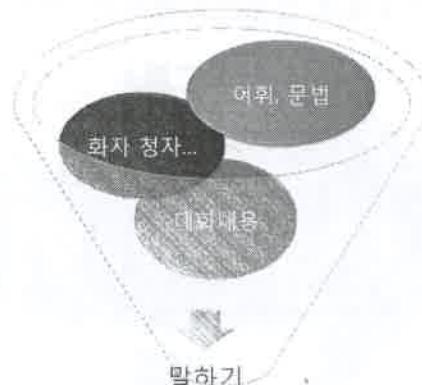


영화에 등장하는 대사와 같은 대사를 배우는 행위를 역할극이라 한다.
영화에서 등장하는 대사를 배우는 행위를 역할극이라 한다.
영화에서 등장하는 대사를 배우는 행위를 역할극이라 한다.
영화에서 등장하는 대사를 배우는 행위를 역할극이라 한다.



역할극 해 보 효과적으로
볼 수 있습니까?
어떤 것일까?

대화 상황을 어떻게 소개하고
대화 내용을 어떻게 재연하게 할까?



16

역할극 수업 구성의 예

[교사-전체학급] 역할극의 대화 상황 설명하기
[교사-전체학급] 역할극 수행을 위한 내용 정보
기

[교사-전체학급] 역할카드와 함께 어휘, 문법 확

[교사-전체학급] 역할카드 가지고 대화 구성해

[짝 활동] 역할극 해 보기

[짝 활동] 자신의 이야기로 역할극 해 보기

외워서 말하는 건 가요?

주말 뭐?

• 떡국?

• 아니오, 아직..

- 설날, 떡국
• 한국,
설날→떡국
떡국 먹어 보
다?

문법적 정확성 확보를 위한 한 가지 방안

도입

제시

연습

활용

마무
리

23

문법 연습 유형

설명하기 어제 프랑크푸르트에 _____.

내용 정보 확장 오늘 프랑크푸르트에 가요. → 오늘 프랑크푸르트에 가요.

의 문법 확인 어제 프랑크푸르트에 가요. → 어제 프랑크푸르트에 갔어요.

과 구성해 보기 어제 프랑크푸르트에 갔어요. → 어제 거기에 갔어요.

보기 프랑크푸르트에 다녀오라고 하세요 → 프랑크푸르트에 다녀오세요.

의도적으로 오류 유도하기
+ 규칙 발견하게 하기

○ 안드레아스는 안 공부해요. (X)

○ 안드레아스는 집에 가요 → 안드레아스는 는 집에 안 가요.

○ 안드레아스는 밥을 먹어요. → 안드레아스는 밥을 안 먹어요.

○ 안드레아스는 공부해요. → 안드레아스는 안 공부해요.

학생들 오류 수정

- * 어제 놀이동산에 갔어요. 재미있어요.
- '재미있어요'는 틀렸어요.
- '재미있었어요.'라고 하세요.

예시 교재

- 이해영, 이정덕, 황선영 (2009). *Korean Language in Action*. Hawoo Publishing.
- 서울대학교 언어교육원(2009). *외국인을 위한 한국어* 발음 47. 랭귀지플러스.